

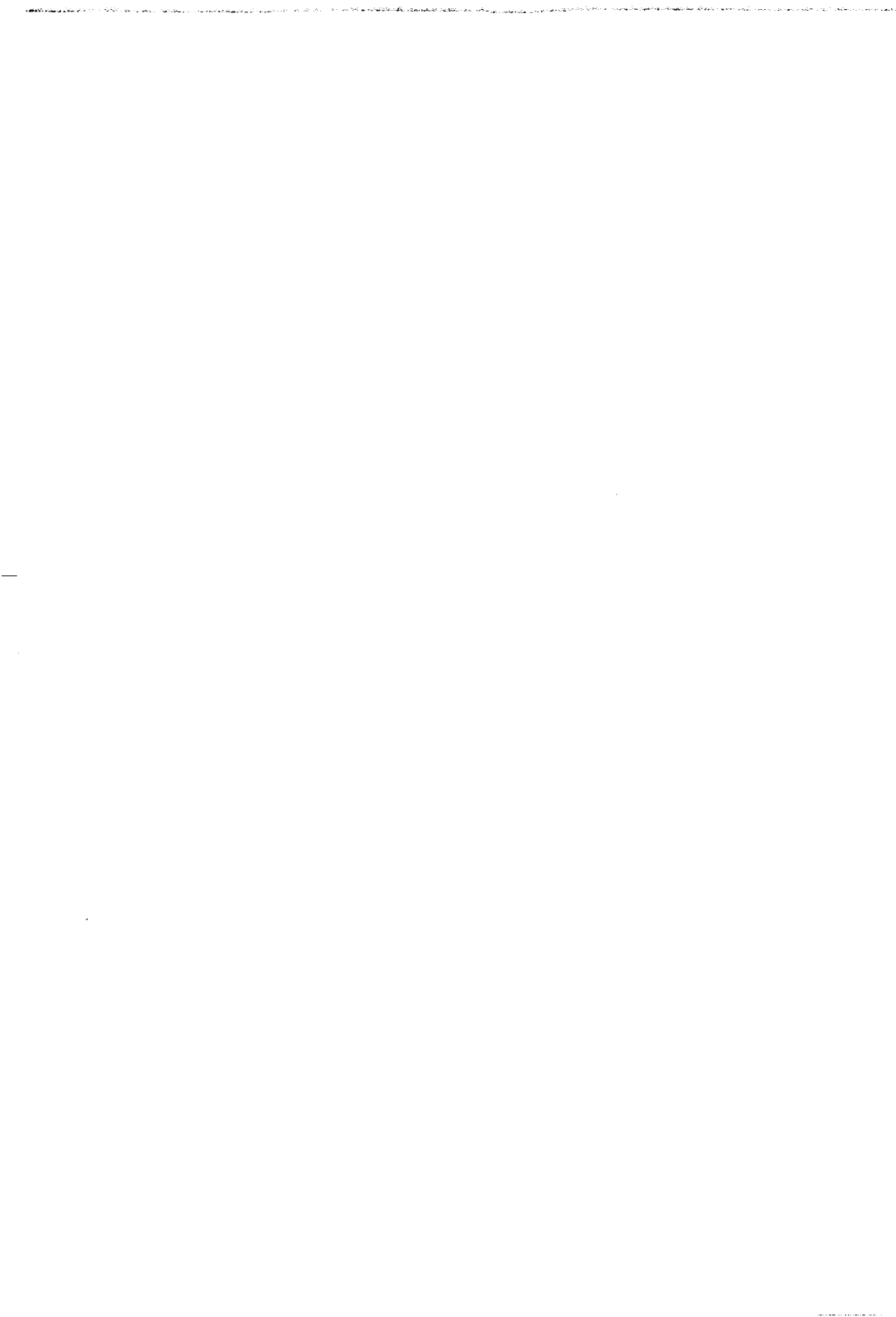
ОТКРЫТОЕ АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО «ЗАВОД
ЭЛЕКТРОННОЙ МЕДИЦИНСКОЙ АППАРАТУРЫ «ЭМА»

ИНГАЛЯТОР УЛЬТРАЗВУКОВОЙ
ТИПА «МУССОН-1»

П а с п о р т
ТАЗ.836.076 ПС



ИМ18



Сертификат соответствия № РОСС RU.ИМ18.В00544

Срок действия до 18.12.2009 г.

Сертификат выдан - Общество с ограниченной ответственностью «Орган по сертификации продукции МедЭкспертСертис»

1. ВНИМАНИЕ !

При покупке ингалятора требуйте проверки его работоспособности. Убедитесь в том, что в гарантийном талоне поставлены штампы магазина, разборчивая подпись или штамп продавца и дата продажи. Проверьте сохранность пломб на ингаляторе и его комплектность.

НЕ ПРИСТУПАЙТЕ К РАБОТЕ, НЕ ОЗНАКОМИВШИСЬ С ПАСПОРТОМ!

Оберегайте камеру ингалятора от ударов.

КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ ВКЛЮЧАТЬ ИНГАЛЯТОР БЕЗ НАЛИТОГО В КАМЕРУ ЛЕКАРСТВА!

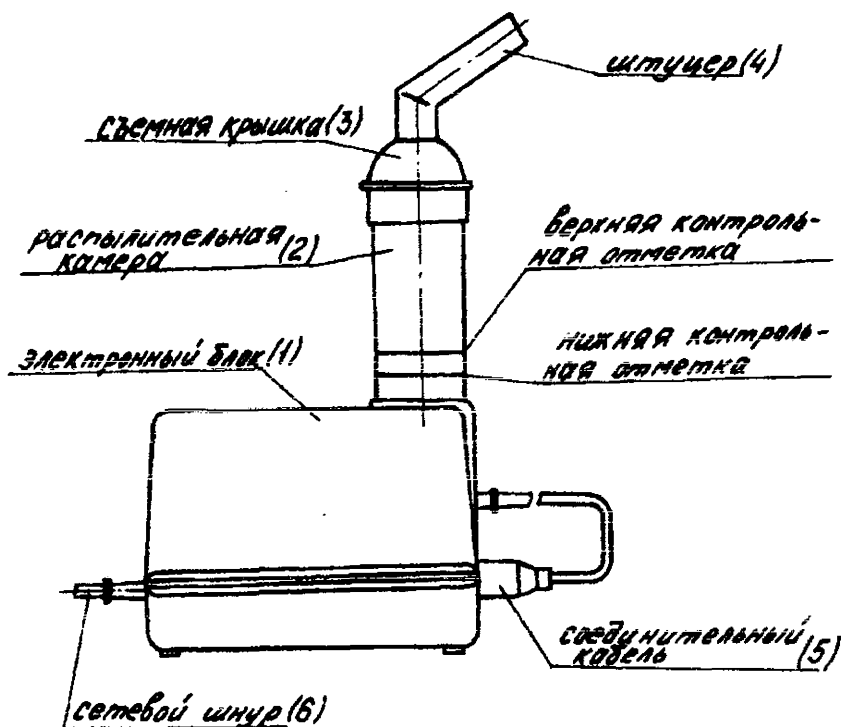
2. КОМПЛЕКТНОСТЬ

Блок электронный	1 шт.
Камера распылительная	1 шт.
Штуцер ШВ-1	5 шт.
Подкладка герметизирующая	2 шт.
Паспорт	1 экз.

3. КРАТКОЕ ОПИСАНИЕ

Ультразвуковой ингалятор типа «МУССОН-1» (в дальнейшем - ингалятор) предназначен для лечения и профилактики дыхательных путей и легких аэрозолями водорастворимых лекарственных препаратов в домашних условиях.

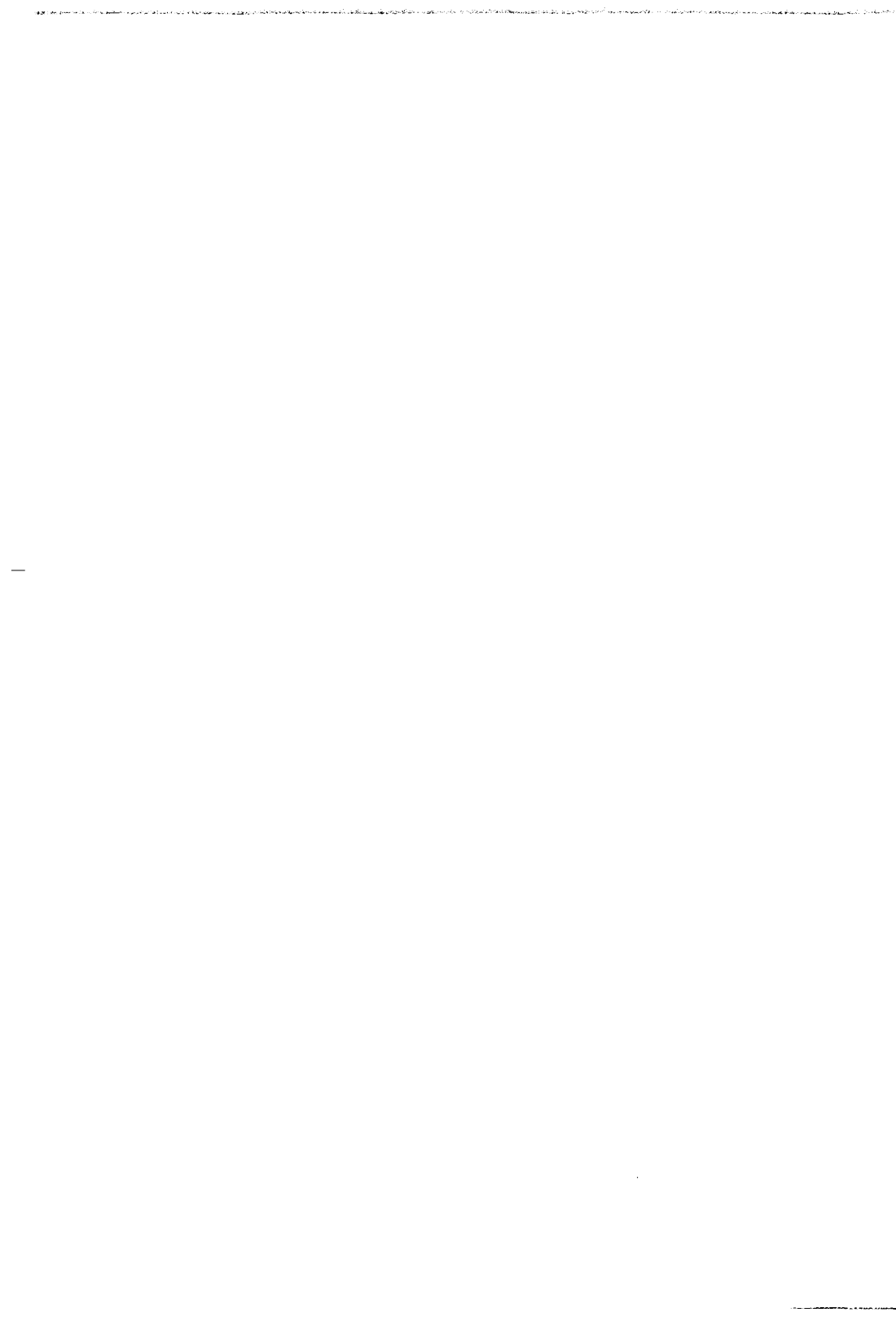
Ингалятор состоит из следующих основных узлов (см. рисунок):



Рисунок

электронного блока 1 и подключаемой к его выходному разъему распылительной камеры 2, в верхней части которой имеется съемная крышка 3 со штуцером 4. На боковой поверхности крышки имеются три выреза различной ширины, совмещая которые с вырезом на камере обеспечивается регулировка производительности распыления аэрозоля.

В нижней части камеры расположен пьезоэлемент, посредством которого производится распыление жидкости, а также соединительный кабель с разъемом 5. Электронный блок подключается к сети при помощи сетевого шнура 6.



Электронный блок состоит из высокочастотного генератора, вырабатывающего напряжение частотой 2,64 МГц для возбуждения пьезоэлемента распылительной камеры.

В приложении 1 приведена принципиальная электрическая схема ингалятора, а в приложении 2 дан перечень элементов.

В корпусе электронного блока размещены сетевой трансформатор Т1, плата фильтра питания А2, плата генератора А3 и транзистор V5.

Фильтр питания А1 установлен в корпусе сетевой вилки. Он предназначен для снижения радиопомех, излучаемых аппаратом, до допустимого уровня.

4. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Напряжение питания, В	220 ± 22
Частота электрических колебаний, МГц	2,64 ± 0,132
Потребляемая мощность, Вт, не более	30
Максимальная производительность получения аэрозоля жидкости, мл/мин, не менее	0,4
Объем распыливаемой жидкости, мл, не менее	5
Остаточный (не распыливаемый) объем жидкости, мл, не более	7
Диаметр 90 % частиц аэрозоля, мкм, не более	5
Время до начала распыления аэрозоля, с, не более	10
Работа в течение 6 ч в режиме:	
- распыление, мин	10
- перерыв, мин	30
Габариты электронного блока, мм, не более	145x100x100
Габариты камеры, мм, не более	50x80x190
Масса ингалятора, кг, не более	1,4
Средний срок службы, лет	5

5. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ПОРЯДОК РАБОТЫ

Извлеките ингалятор из упаковки и протрите его слегка влажной тканью. Внутреннюю часть камеры промойте 3 % раствором перекиси водорода с добавлением 0,5 % раствора порошка типа «Лотос» или других СМС. Штуцер и крышку камеры прокипятите в течение 30 мин, а затем насухо протрите.

Подсоедините камеру к электронному блоку. Налейте в камеру назначенный врачом препарат до верхней контрольной отметки на камере. Установите крышку со штуцером, совместив выбранное отверстие с отверстием в камере. Возьмите камеру в руку или установите ее в гнездо на электронном блоке. Включите ингалятор в сеть. Закрывая отверстие в камере пальцем при выдохе, и открывая при вдохе, проведите процедуру в течение 5-10 мин. В случае, если выход аэрозоля уменьшился, долейте в камеру до верхней контрольной отметки лекарство.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ РАБОТА ИНГАЛЯТОРА ПРИ УРОВНЕ ЛЕКАРСТВА НИЖЕ НИЖНЕЙ КОНТРОЛЬНОЙ ОТМЕТКИ!

После окончания процедуры ингалятор выключите. Остатки лекарства слейте в емкость и проведите санитарную обработку частей камеры указанным выше способом.

Примечание. Дном стакана камеры является излучающий пьезоэлемент, покрытие которого следует оберегать от царапин, осадков лекарств, пыли и т.п.

Открытое акционерное общество «Завод электронной
медицинской аппаратуры «ЭМА»

Россия, 109028, Москва, Б. Николоворобинский пер., дом 9/11
тел./факс 987-41-98

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН
на ремонт в течение гарантийного срока

ИНГАЛЯТОР УЛЬТРАЗВУКОВОЙ ТИПА «МУССОН-1»
ТУ 25-2012.075-89

Номер и дата выпуска _____
(заполняется заводом-изготовителем)

Приобретен _____
(дата, подпись и штамп торгующей организации)

Введен в эксплуатацию _____
(дата, подпись)

Принят на гарантийное обслуживание ремонтным
предприятием _____

города _____

М.П. Руководитель ремонтного
предприятия _____
(подпись)

М.П. Руководитель учреждения
-владельца _____
(подпись)



6. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Проявление неисправности и дополн. признаки	Вероятная причина	Методы устранения
При включении ингалятора отсутствует аэрозоль	<p>Перегорел предохранитель</p> <p>Неисправен соединительный кабель камеры</p> <p>Неисправна распылительная камера</p> <p>Неисправен один из дросселей фильтров питания А1 или А2 (обрыв дросселя)</p> <p>Неисправен выпрямитель питания</p> <p>Неисправен ВЧ-генератор</p>	<p>Замените предохранитель</p> <p>Отремонтируйте соединительный кабель или замените его</p> <p>Отремонтируйте распылительную камеру</p> <p>Замените неисправный дроссель</p> <p>Устраните неисправность выпрямителя</p> <p>Устраните неисправность ВЧ-генератора</p>
Вытекание лекарства из камеры	Нарушена герметизация в камере	Замените герметизирующую прокладку

Устранение неисправностей производится специалистами ремонтных предприятий.

7. ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ

Ингалятор должен храниться в упаковке завода-изготовителя в сухом отапливаемом помещении при температуре от + 5 до + 40 °С и относительной влажности до 80 %.

8. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Изготовитель гарантирует соответствие ингалятора требованиям технических условий при соблюдении потребителем условий эксплуатации, транспортирования и хранения.

Гарантийный срок эксплуатации ингалятора установлен 18 месяцев со дня продажи. При отсутствии в гарантийных талонах отметки торгующей организации, срок исчисляется со дня выпуска ингалятора заводом-изготовителем.

Гарантийный срок хранения - 12 месяцев с момента изготовления.

Гарантийный ремонт ингалятора осуществляется предприятиями, осуществляющими гарантийное обслуживание (ремонт) медицинской техники в данной области, крае, республике.

Ремонт ингалятора в течение гарантийного срока производится безвозмездно по предъявлении гарантийного талона и сохранности пломбы на ингаляторе.

Если ингалятор вышел из строя в результате неправильной эксплуатации, стоимость ремонта оплачивает владелец изделия.

Открытое акционерное общество «Завод электронной
медицинской аппаратуры «ЭМА»

Россия, 109028, Москва, Б. Николоворобинский пер., дом 9/11
тел./факс 987-41-98

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН
на ремонт в течение гарантийного срока

ИНГАЛЯТОР УЛЬТРАЗВУКОВОЙ ТИПА «МУССОН-1»
ТУ 25-2012.075-89

Номер и дата выпуска _____
(заполняется заводом-изготовителем)

Приобретен _____
(дата, подпись и штамп торгующей организации)

Введен в эксплуатацию _____
(дата, подпись)

Принят на гарантийное обслуживание ремонтным
предприятием

_____ города _____

М.П. Руководитель ремонтного
предприятия _____
(подпись)

М.П. Руководитель учреждения
-владельца _____
(подпись)

Продолжение приложения

Позиц. обозначение	Наименование	Кол.	Примечание
A3	<u>Генератор тД5.410.002</u>		
B1	Пьезоэлемент ПЭСД-42 26.00.00.072 ТУ <u>Конденсаторы К10-17-16</u> <u>Конденсатор К50-35 ОЖО.464.214ТУ</u> <u>Конденсаторы К73-17 ОЖО.461.104 ТУ</u>	1	Импорт
C1...C4	К73-17-250 В-0,1 мкФ $\pm 5 \%$	4	
C5	К50-35-63 В-1000 мкФ	1	
C6	К73-17-250 В- 0,068 мкФ $\pm 5 \%$	1	
C7	К10-17-16 – М1500- 680 пФ $\pm 5 \%$	1	
C8	К10-17-16 – М1500 – 1500 пФ $\pm 5 \%$	1	
C9	К10-17- 250 В – 0,22 мкФ $\pm 5 \%$	1	
C10*	К10-17-16- М1500 – 820 пФ $\pm 5 \%$	1	620 пФ 1200пФ
L1	Дроссель высокочастотный ДПМ-0,6-50 $\pm 5 \%$ ПеО.477.006 ТУ <u>Резисторы С2-23 ОЖО.467.104 ТУ</u> Резисторы СП5 ОЖО.468.552 ТУ	1	
R1	С2-23-2-1,5 кОм $\pm 5 \%$ -Б-Д-В	1	
R2	СП5-1БВА-1 Вт-22 кОм $\pm 5 \%$	1	
R3	С2-23-2-360 Ом $\pm 5 \%$ -Б-Д-В	1	
V1...V4	Диод КД243Г аАО.336.800 ТУ или	4	
V1	Прибор выпрямительный КЦ405А...Е УФО.336.006 ТУ	1	
T1	Трансформатор тД5.770.000	1	
T2	Трансформатор тД5.770.001	1	

9. СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

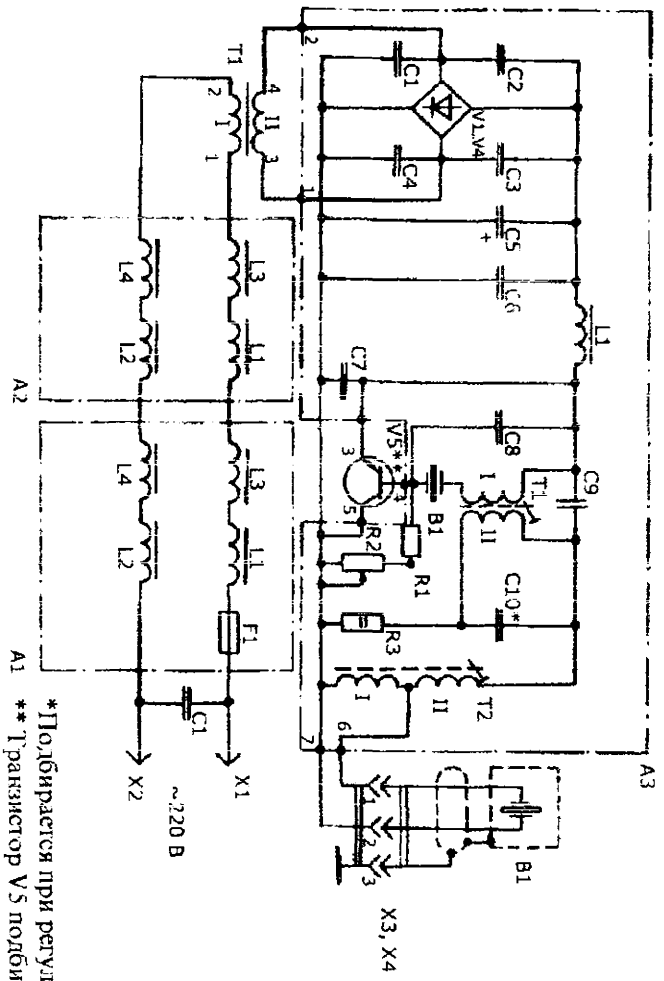
Ультразвуковой ингалятор «МУССОН-1», заводской номер _____ соответствует техническим условиям ТУ 25-2012.075-89 и признан годным для эксплуатации.

М.П.

Дата выпуска _____

Контролер ОТК _____

Приложение 1. СХЕМА ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ ПРИНЦИПИАЛЬНАЯ



*Подбирается при регулировании.
 **Транзистор V5 подбирается с
 $I_{\text{б0}} < 1 \text{ мкА}$ при $U_{\text{э}} + 5 \text{ В}$.

ПЕРЕЧЕНЬ ЭЛЕМЕНТОВ

Позиц. обозначение	Наименование	Кол-во	Примечание
B1	Камера распылительная таА5.836.058	1	
C1	Конденсатор К73-17-250 В- 0,22 мкФ ± 5 % ОЖО.461.104 ТУ	1	
V5	Транзистор КТ 805 АМ (с прижимом) аАО.336.341 ТУ		
X1	Вилка тД6.605.002	1	
X3	Соединитель ОНЦ-ВГ-2-3/16-Р-М АШДК.434410.023-89 ТУ	1	
X4	Соединитель ОНЦ-ВГ-2-3/16-В АШДК.434410.023-89 ТУ	1	
A1	<u>Фильтр питания тД5.129.003</u>		
F1	Вставка плавкая ВП2Б-1- 0,25А ОЮО.481.005 ТУ	1	
L1...L4	Дроссель высокочастотный ДПМ- 0,2-224 ± 10 % ПеО.477.006 ТУ	4	
A2	<u>Блок фильтра и трансформатора тД5.423.000</u>		
L1...L4	Дроссель высокочастотный ДПМ- 0,2-224 ± 10 % ПеО.477.006 ТУ	4	
T1	Трансформатор ТТП-30-30В-0,7А 62 x 16 x 30 с дополнительной изоляцией на 4 кВ с чашкой и резиновой прокладкой	1	Торэл